

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motocycle	Y A M A H A	3 0 J (XV.750)	CH 6911 10

Constructeur	YAMAHA MOTOR CO., LTD, Shizuoka / Japon
Identification	sur la plaquette du constructeur "30 J" "XV 750"
	devant le No du carte "30 J"
Plaquette du constructeur	à droite, à l'avant latéralement sur le cadre, près de la tête de direction
Numéro du cadre	à droite, sur tête de direction
Identification du moteur	"30 J" devant le No du moteur, à droite en haut sur le carter du moteur
Véhicule homologué	30 - 000 099
Importateur principal	ECSTETTLER AG, YAMAHA-Generalvertretung, 6210 Sursee

Construction du véhicule	Moteur		
Nombre d'essieux / roues	2 / 2	Marque	YAMAHA
Boîte c.v.	mécanique	Construction	V
Nombre de vitesses	5	Carburant	B
Frein roue avant	hydraulique, 1 disque (non ajouré)	Retroidissement	air
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne	Alésage	83,0
Longueur du siège	685 mm	Cylindrée	748
Genre du siège	avec roignée	Puissance en kW	37 (DIN)
Sécutie	centrale et latérale	Bruit à l'arrêt	79,0
Utilisation avec side-car	-	Silencieux	1 pot avec 2 sorties *
Indicateur de vitesse	km/h		YAMAHA 4x7-14 711 (à la sortie de gauche)
Rétroviseur	1/à gauche	Mesure des gaz	CO corr. 4,4 % à 1050 t/min
Antivol	verrouillage de la direction	Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = B
Équipement spécial	-	V-max	175 km/h

Dimensions :			
Longueur	2280	Hauteur	1210
Largeur	840	Empattement	1520
Nombre de places	2		
Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	105	120	225
Répartition du poids	30	110	140
	135	230	365
			429
Poids garantis			
Dimension des pneus	3.50 S 19	130/90 - 16S	roues intégrales
Ply / bars	4 / 2,9	- / 2,9	en métal léger
Charge	230	307	YAMAHA ou ASAHI
pour V-max	180	180	
Jantes	J 19xMT 1,85	J 16xMT 3,00	

Équipement : \$)	
Feu de route	HCR (E)
Feu de croisement	ECR (E)
Feu de position	A (E) dans HCR
Clignoteurs AV	Stanley CH 1 0437
Feu rouge	Stanley CH 1 0241
Feu stop	Stanley CH 1 0241
Clignoteurs AR	Stanley CH 1 0438
Catadioptré	I (E)
Eclairage plaque	1/ séparé
Puissance dynamo	-
Avertisseur	2/ Nikko TPAR 905
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>225</u>
Marque de fabrique	<u>Y A M A H A</u>	Poids total	<u>429</u>
Type	<u>3 0 J</u>	Carburant	<u>B</u>
Homologation		Cylindrée	<u>748</u>
N° CH	<u>6911 10</u>	CV-moût	<u>3,81</u>
Nombre de places	<u>2</u>		

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \*) Insonorisation : éléments caoutchouc entre les ailettes de refroidissement:  
 = 12 pièces de 10 x  $\phi$  15 mm à gauche + à droite sur chacune des 2 culasses  
 = 12 pièces de 10 x  $\phi$  15 mm à gauche sur chacun des 2 cylindres.
- §) Equipement : prolongement complémentaire en plastique exigé à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Sursee, 09.12.82  
Sta/jak

Remplace fiche d'homologation CH

Service fédéral d'homologation